

de trabajadores. Las calles están desorganizadas y los edificios están contruidos con materiales modestos. Justo aquí, en el lado este de esta colina, se ha talado el bosque. Se ha cavado un hoyo, capa por capa, como escaleras que descienden al núcleo de la tierra. Los trabajadores que vienen de la aldea bajan y buscan aquello que se esconde bajo la superficie. El trabajo es duro y peligroso, y a veces la gente no regresa. En la mina, hay una estación de tren. Desde allí, se transportan los minerales al mar a través del país vecino. En el puerto, se cargan en un barco que los lleva a Europa. La mina Luiswishi en la República Democrática del Congo es una de las primeras minas de cobre y cobalto explotadas en la región de Katanga. Abrió sus puertas en 1900 y perteneció a la Union Minière de Haut-Katanga, una compañía minera belga, hoy conocida como Umicore, una de las mayores empresas de tecnología de materiales del mundo.

Cuanto más contemplo la montaña, más comprendo que en realidad es un lugar de extracción del revés, un pozo minero invertido que llega hasta el cielo, haciéndose cada vez más profundo a medida que se siguen extrayendo minerales del suelo. Como si el tiempo se invirtiera. Este material procede de esa mina. En los años 20, la Union Minière hizo un regalo al Reino de Bélgica. Se exportaron toneladas de cobre a Bruselas, con el propósito de crear un monumento que conmemorara las hazañas del rey Leopoldo II.

El sueño del rey era utilizar el Congo, su colonia, para dar una nueva vida a Bélgica. Y el Congo resultó tener abundantes recursos naturales que hicieron realidad su sueño. Por desgracia, este sueño también causó la muerte de más de 10 millones de congoleños. Leopoldo II nunca puso ni un pie en el Congo.

Este material también constituye la base de nuestro proceso de fabricación. Los restos de los distintos monumentos se bombean a través de un sistema de tuberías y se filtran. En el siguiente paso, los polvos se mezclan con líquidos y soluciones aglutinantes. Las combinaciones de los distintos materiales que procesamos aquí se convierten en un nuevo material híbrido listo para su transformación.

Como pueden ver, la mayoría de los componentes extraídos se añaden aquí al proceso de fabricación, pero, por supuesto, siempre guardamos muestras de los líderes triturados en nuestros archivos.

Están organizadas en dos grandes familias de materiales: los metales y las piedras.

El material que procesamos ahora mismo, por ejemplo, es bronce, un metal muy duradero. Es muy resistente a la corrosión. Ya saben, mierda de pájaro...

Aquí tenemos unos restos estupendos de los Conquistadores españoles.

Y aquí, al fondo, una colección de esculturas comunistas de hormigón.

El hormigón es realmente el material de la izquierda, porque permite cambios rápidos.

Pero aquí está uno de mis favoritos, un Adolf Hitler. Fue un regalo de Mussolini, un mármol de Italia. Bien, el mármol es un mineral carbonatado cristalizado, ampliamente utilizado en las esculturas clásicas porque su ligera translucidez se asemeja a la piel humana. Sin embargo, en comparación con metales como el bronce, el mármol es inflexible y, por tanto, también frágil y

vulnerable a las roturas.

De acuerdo, podría contar muchas historias como esta, pero vayamos al grano: puedes pensar que has acabado con el pasado, pero el pasado no ha acabado contigo. Los monumentos caen, pero sus materiales permanecen. Así que aquí, en nuestra fábrica, producimos, a partir de los distintos líderes del pasado, una pasta nueva, gris, y flexible. Una pasta del pasado. Aquí está. Cójnla, es suya. Creo que están preparados para la siguiente sala. Es hora de seguir adelante.

<b>SALA 6</b> <i>(intérprete Lisi Estaras)</i>
<span></span>

ESPERANZA
ESPERANZA
ESPERANDO
CON SUERTE
DE VERAS QUE LO ESPERO
ESPERANZA
HOP HOP HOP
HOP HOP HOP
LO SIENTO PERO NO HAY ESPERANZA
UTOPEYA
SIN ESPERANZA
DESESPERADAMENTE
DESESPERADAMENTE ENTREGADOS...
DESESPERACIÓN
NOP
DALE
GUAY
SUBE
LA CUERDA

Creo que Dios era demasiado viejo al principio. De lo contrario, nunca se hubiera detenido al atardecer del sexto día.

Ni siquiera en el milésimo día.

Ni tampoco hoy.

Eso es todo lo que tengo contra él.

Que podía cansarse.

Que pensó que su libro acababa con la creación del ser humano.

Y que guardó su pluma para esperar a ver cuántas ediciones se imprimían.

Que no fuera un artista es muy triste.

HIP HIP, ESPERANZA
ENTRENADORA DE ESPERANZA
CARRERA A LA ESPERANZA
SEGURIDAD DEL PAÍS DE LA ESPERANZA
LA ESPERANZA ESTÁ DONDE ESTÁ EL CORAZÓN (LA ESPERANZA ESTÁ DONDE ESTÁ EL ARTE)
SEGURO DE LA ESPERANZA
INVESTIGACIÓN DE LA ESPERANZA
HOMO ESPERANCENS
HULA HOOP DE LA ESPERANZA
EL SHOW DEBE ESPERANZAR
ESPERO EN CASA
ESPERANZAR A LA CUERDA
ESPERANZADO Y FUERA

HOGAR ESPERANZADO HOGAR ESPERÁNZATE
<span></span>

**TEMPORADA 23/24**

# Mount Average

creación Julian Hetzel

## 19 y 20/01/24

## Montjuïc. Sala Fabià Puigserver (escenario)

<b>KATHARSIS</b>
<span></span>

<b>SALA 1</b> <i>(intérprete Pitcho Womba Konga)</i>
<span></span>
Tomen asiento. <p>Por favor, pónganse cómodos. Espero que hayan tenido un buen día.</p>

Les damos la bienvenida a nuestra fábrica. Aquí ofrecemos un servicio para explorar nuevas relaciones entre pasado, presente y futuro.

Me gustaría mantener una pequeña charla con ustedes, una conversación.

Tengo tres preguntas para ustedes:

La primera es: *¿Qué significa **futuro**?*

La segunda sería: *¿Cuál es el mayor temor de nuestra sociedad?*

Y la tercera pregunta es: *¿Cuál es la esencia de la naturaleza?*

Empecemos por la primera:
¿Pueden decirme qué significa para ustedes el futuro?
... *(el público responde)*
Gracias.

Y usted *¿qué* me dice del miedo?
¿Cuál cree que es el mayor temor de nuestra sociedad?
... *(el público responde)*
Hmmm.

¿Puede usted responder la tercera pregunta?
¿Cuál es la esencia de la naturaleza?
... *(el público responde)*
Gracias.

¿Saben?, para mí, el futuro es líquido.

El mayor temor de nuestra sociedad es el pasado. El pasado del otro, pero sobre todo el pasado ligado a nuestra propia historia.

Y por último, creo que la esencia de la naturaleza es el cambio.
¿Y saben qué?, este cambio se nos aparece como tiempo.

Todo está en movimiento constante. Las cosas son como son porque nunca seguirán siendo como son.

Lo repetiré. Escuchen atentamente. Las cosas son como son porque no seguirán siendo como son.

El cuerpo, por ejemplo. Nuestros cuerpos no son los mismos de hace un mes. Estamos hechos de todo lo que comemos, bebemos, consumimos e inhalamos –pero también de todo lo que dejamos atrás: el sudor, el vómito, el pis e incluso la mierda... Así que debemos aceptar perder, renunciar y soltar.

Puedo sentir vuestro miedo.
<span></span>
¿Por qué tenemos miedo los unos de los otros? ¿Por qué tenemos miedo de los fluidos y líquidos de los demás?
<span></span>
¡Yo soy agua! ¡Tú eres agua! ¡Todos somos agua en distintos recipientes! ¡Por eso es tan fácil encontrarnos! ¡Y algún día nos evaporaremos juntos!

# l'liure

Si alguien como yo habla con alguien como usted, digan, ¿qué ven? Saben qué... olviden esta pregunta. No se trata de mí, se trata de ustedes.

En esta fábrica desarrollamos un método único para digerir el pasado. Así, este pasado puede encontrar nuevas formas de encajar en el presente. Por lo tanto, tenemos que romperlo para hacerlo – cambiar.

Aquí, podemos ver cosas que ustedes no pueden ver. Incluso si no sabemos adónde vamos, ¡sabemos que queremos estar allí!

Somos un organismo hambriento. Todo lo que puedan comer. Transformamos la historia en especulación.

Quiero que se unan a mí en esta incertidumbre.

Abracen la fluidez, abracen la transformación, abracen el soltar, abracen la destrucción y la creación. Abracen la reconstrucción... abracen el hacer y el deshacer. Les invito a unirse al proceso, a abrazar la experiencia. Solo en un movimiento permanente encontraremos la estabilidad.

Deben mantener esta frase en su mente y cuando esta luz se abra, les pediré que pasen a la siguiente sala. Gracias por compartir este momento conmigo y espero que disfruten de la visita. Gracias.

#### **SALA 2** (***instrucciones para las manos***)

Por favor, vayan a la siguiente sala. No tengan miedo, estaré allí con ustedes. De acuerdo. Siéntense. Les invito a participar en un ejercicio moldeando lo desconocido. Les guiaré a través de este proceso. Por favor, sigan mis instrucciones. Me gustaría que metieran las manos en estos agujeros. Metan las manos hasta el codo. No tengan miedo. No hay de qué preocuparse. Siéntanse libres de cerrar los ojos. Exploren el otro lado. En el centro encontrarán un volumen. Lo tienen justo delante. Explórenlo. Tóquenlo. Cójanlo con las manos. Sientan su gravedad. Denle la vuelta. Sientan su elasticidad. Ahora pueden intentar retorcer este objeto. Ahora rómpanlo en dos partes. Quédense con la parte más pesada y dejen la otra. Muy bien. Durante los próximos cinco minutos me gustaría que dieran forma a la idea siguiente: ¿por qué lucho? Hay tiempo suficiente. No tengan prisa. Sigán transformando. Confíen. La imagen aparecerá. Proyecten una visión. No se concentren en el resultado. Todo está en el proceso. Disfruten el proceso. No se compliquen demasiado. Háganlo simple.

Quizás ha llegado el momento de centrarse en los detalles. Ahora, por favor, agarren la otra mitad del material con las manos. Ahora me gustaría que se centraran en su mayor temor: ¿de qué tengo miedo? Exprésenlo con el material. Piensen en lo que lo provoca. Recuerden: no se trata del

resultado. Piensen en la energía que produce el miedo y pónganla en el material. Quedan 30 segundos. Adelante. El tiempo se acaba. Terminenlo en 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, y paren. Levanten las manos y giren las palmas hacia arriba. Tómense un momento para reflexionar sobre lo que acaba de ocurrir. Piensen en las decisiones que pueden tomar. Tienen el poder de transformar algo. ¿Por qué no hacer que se cumpla? El poder de transformar la realidad está en sus manos. Quizás ha llegado el momento de abrir los ojos. De acuerdo, retiren las manos. El polvo que tienen en las palmas es el pasado. Por favor, entren en la sala siguiente pasando por el marco rojo de la izquierda.

#### **SALA 3** (***texto vídeo***)

#### **Pitcho**

Hola de nuevo

Somos un organismo hambriento. Nos alimentamos del pasado y nos servimos en el bufet que la historia ha hecho para nosotros.

Todo lo que puedan comer.

En esta fábrica hacemos polvo del poder.

Polvo del poder.

Polvo del poder.

Polvo del poder.

*Powder from power*  
*All you can eat.*  
*Powder from power.*

Esto es solo la punta del iceberg. El material y su historia son lo que se esconde bajo la superficie.

El polvo del pasado nunca desaparece.

Nunca desaparece.

Lo recogemos y lo utilizamos para producir un nuevo material.

**Sarkozy**

Queridos amigos, soy francés, sois franceses, somos franceses. Es una suerte ser francés. Es un privilegio ser francés.

Pero ¿lo recordamos lo suficiente? ¿Entendemos siquiera lo que significa ser francés? Esta preciosa identidad, que hemos heredado y que en todo momento deberíamos merecer – ¿somos plenamente conscientes de lo que representa?

Esta identidad nos acompaña como el aire que respiramos. Creemos que es así, como ha sido siempre, y como siempre será. ¿Es eso tan cierto?

Desde hace varios años, la duda ha comenzado a surgir entre nosotros. Esa Francia que creíamos eterna, al igual que sus páramos bretones de granito, al igual que sus párames mesetas de Aubrac– muchos franceses se preguntan: ¿no está Francia en vías de disolución, de borrarse, de desaparecer a través de renunciias, cobardía, retrocesos, resignaciones? Esta pregunta sobre Francia y su sostenibilidad es esencial. En los años venideros, mis queridos amigos, mis queridos conciudadanos, ¿Francia seguirá siendo Francia?

**Trump**

Somos pioneros. Somos exploradores. Asentamos el Nuevo Mundo, construimos el mundo moderno, cambiamos la historia para siempre al abrazar la verdad eterna de que todos hemos sido creados como iguales por la mano de Dios todopoderoso.

Esta nación es nuestro lienzo, y este país es nuestra obra maestra.

*This nation is our canvas, and this country is our masterpiece.*

Cuando los anarquistas empezaron a derribar nuestras estatuas y monumentos ahí afuera, firmé una orden inmediatamente: 10 años de cárcel. Y fue un milagro. Todo se detuvo. No más estatuas, dijeron, es demasiado tiempo, mientras miraban la estatua. Creo que la derribaremos. Después dijeron: ¿10 años de prisión? Creo que es demasiado tiempo. Volvamos a casa.

**Lukashenko**

Queridos amigos, Llega la época más maravillosa del año, cuando el pasado, el presente y el futuro se convierten en una sola cosa y solo tenemos unos pocos segundos para evaluar lo que hemos hecho, para pensar en lo que nos espera. La forma en que veremos Bielorrusia mañana depende de cada uno de nosotros.

Este año ha sido diferente para todos nosotros. Hemos perdido a gente cercana, hecho nuevos amigos, dado a luz y criado hijos. Son cosas normales en la vida. Pero lo más importante es que mantuvimos cielos pacíficos para los bielorrusos, y no hay miedo ni desesperación por la guerra en los ojos de nuestros hijos. Este será el año del trabajo duro, de victorias y pérdidas. Juntos podemos hacer lo imposible. Superaremos definitivamente todas las barreras y aseguraremos el futuro de nuestra Patria. No puedo dejar de mencionar a aquellos de nuestros conciudadanos que ahora están de servicio: guardianes de nuestras vidas, los que mantienen la seguridad militar y económica de Bielorrusia. ¡Muchas gracias por vuestro servicio y compromiso! Espero que nuestra Bielorrusia natal con su riqueza natural, su magnífico y espiritualmente inspirador legado cultural, nuestra gente sabia, amable y trabajadora prosperen y vivan en paz y armonía para siempre. Hoy el país necesita especialmente vuestro intelecto y energía. Por favor, recordad: el hogar es el lugar de entre todos los lugares donde uno es más querido y apoyado.

**Pitcho**

¡Polvo del poder!

*Powder from power!*

Esta fábrica no produce nada. Se trata todo de... el proceso sin fisuras de convertirse...

Recuerden, el futuro es líquido.

*The future is liquid.*

Por favor, pasen a la siguiente sala.

#### **SALA 4** (***intérprete Jana De Kockere***)

Las colinas están cubiertas por una densa vegetación. Majestuosos árboles forman una capa verde que se adapta al terreno. Bromelias, Venus atrapamoscas, helechos, orquídeas, raíces de contrafuerte y árboles Kapok. También se pueden encontrar antiguos árboles de caoba, algunos de los cuales tienen cientos de años. Entre las dos colinas fluye un río, al que siguen alimentando arroyos de agua. En el noreste, hay una pequeña aldea, formada por un asentamiento de casas